Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Image not found or type unknow

Державний обліковий номер: 0519U001098

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 28-05-2019

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Анохіна Тетяна Олександрівна

2. Anokhina Tetyana Oleksandrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: доктор наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.17

Назва наукової спеціальності: Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Шифр наукової спеціальності: 10.02.21

Назва наукової спеціальності: Структурна, прикладна та математична лінгвістика

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 13-05-2019

Спеціальність за освітою: 035

Місце роботи здобувача: Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова

Код за ЄДРПОУ: 02125295

Місцезнаходження: 01601, м. Київ, вул. Пирогова,9

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 26.053.26

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Київський національний лінгвістичний університет

Код за ЄДРПОУ: 02125289

Місцезнаходження: м. Київ, 03680, вул. Велика Васильківська, 73

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.31

Тема дисертації:

1. Типологія лакуніконів англомовної та україномовної картин світу

2. The typology of lacunicons in the English and Ukrainian worldviews

Реферат/анотація:

1. У дисертації розроблено нову теоретико-методологічну концепцію для укладання типології лакуніконів англомовної та україномовної картин світу із застосуванням як традиційних методів лакунології, міжкультурної комунікації і перекладознавства, так і за допомогою сучасних програмних шляхів пошуку лакун у різних типах машиночитних бібліотек, а також у паралельних корпусах. Здійснено кластерну категоризацію лакун за трьома типами ендозон: мовною (за парадигматичним і панхронним кластерами), комунікативною (за синтагматичним і культурологічним кластерами) та когнітивною (за пізнавальним і корпусним кластерами). Систематизовано машиночитну ініціальну картотеку лакун на основі гіперкатегорії лакунарності за сценарієм МОВА - МОВЛЕННЯ - КОГНІЦІЯ й укладено ініціальний / стартовий лакунікони англомовної та україномовної картин світу. Протестовано алгоритми пошуку лакун через знакові й чисельні ідентифікатори у текстових масивах та корпусах текстів. Верифіковано виявлені лакуни в одномовних і паралельних двомовних корпусах і завершено типологізацію корпусного лакунікону. Уведено в науковий обіг термін "делітація" на позначення вилучень у машиночитному бітексті як однієї з методичних процедур

укладання лакуніконів англомовної та україномовної картини світу. Установлено закономірності й відмінності в кількісно-якісній організації типологічно укладених лакуніконів англомовної та україномовної картин світу.

2. The thesis is developed to the new theoretical and methodological concept for organizing the typology of lacunicons in the English and Ukrainian worldviews based on the application of both traditional methods of the science of lacunology, intercultural communication and translation, as well as using modern software ways to search for lacunae in various types of computer readable libraries, as well as in parallel corpora. The cluster categorization of lacunae according to three types of endozones: the linguistic endozone, the communicative endozone and the cognitive were implemented. The computer-readable initial lacunae register was systematized based on the lacunarity hyper-category according to the LANGUAGE - SPEECH - COGNITION scenario, and the initial / starting lacunicons of the English- and Ukrainian worldviews were compiled. The lacuna search by character and numeric identifiers algorithms were tested in text selections and text corpora. The detected lacunae were verified in monolingual and parallel bilingual corpora, and the compilation of the corpus lacunicon was completed. The term "deletion" was introduced into the Ukrainian scientific community to denote deletions in machine-readable bitext as one of the methodological procedures for organizing lacunicons of the English and Ukrainian worldviews. The regularities and differences in the quantitative and qualitative organization of typologically organized lacunicons of the English and Ukrainian world views were established. The computer-readable library of lacunicons of the English and Ukrainian workdviews contains units that are characterized by: cross-referential; belonging to the basic terms and concepts of each endozone and subzone of six clusters: paradigmatic, panchronic, syntagmatic, cultural, cognitive and corpus-based; the possibility of expanding the narrow research registry of the lacunion with the help of software in various corpora.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Корольова Алла Валер'янівна
2. Korolova A. V.

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.01

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Борисов Олексій Олександрович
2. Борисов Олексій Олександрович

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Єрмоленко Сергій Семенович
2. Єрмоленко Сергій Семенович

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.15

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Кійко Юрій Євгенович

2. Кійко Юрій Євгенович

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.17

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Корольова Алла Валер'янівна

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Корольова Алла Валер'янівна

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності Юрченко Т.А.